

Kwiecień 2020

Szanowni Nowojorczy!

W imieniu Wydziału Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork chcę przekazać Państwu aktualne informacje dotyczące zwiększonego występowania chorób układu oddechowego związanych z używaniem e-papierosów (e-cigarette, or vaping, product use-associated lung injury, EVALI). Od marca 2020 roku federalne, stanowe i lokalne służby zdrowia kontynuują badanie ponad 2800 potencjalnych przypadków EVALI, głównie u osób poniżej 35. roku życia. Liczba ta obejmuje ponad 50 przypadków i trzy zgony w mieście Nowy Jork (NYC) oraz ponad 60 zgonów w całym kraju. Wszystkie przypadki związane są z używaniem e-papierosów.

Wzrost liczby zachorowań na EVALI jest szczególnie niepokojący w kontekście trwającej pandemii choroby koronawirusowej 2019 (COVID-19). Poza EVALI palenie e-papierosów może prowadzić do innych chorób płuc. W związku z tym, że COVID-19 również może mieć wpływ na funkcjonowanie płuc, palenie e-papierosów zwiększa ryzyko poważnego przebiegu choroby.

Objawy stwierdzone podczas wzrostu liczby zachorowań na EVALI w związku z paleniem e-papierosów obejmują:

- Kaszel, duszności lub bóle w klatce piersiowej
- Nudności, wymioty, biegunkę lub bóle brzucha
- Gorączkę, osłabienie lub utratę wagi

E-papierosy to urządzenia, które podgrzewają ciecz, przekształcając ją w aerozol (mgiełkę). Podczas używania e-papierosów (wapowania) aerozol ten jest wdychany. E-papierosy nazywane są również waporyzatorami lub papierosami elektronicznymi. Płyny do e-papierosów nie zawierają tytoniu, ale prawie zawsze zawierają nikotynę, która uzależnia, oraz aromaty. E-papierosy można również stosować z THC (składnik konopi indyjskich, znany również jako marihuana, mający działanie odurzające), olejkami i innymi substancjami.

Podczas gdy octan witaminy E, dodatek do niektórych produktów do wapowania z THC, jest ściśle związany ze wzrostem liczby zachorowań na EVALI, żadna inna substancja chemiczna ani rodzaj produktu nie występują we wszystkich przypadkach tej choroby. Octan witaminy E można znaleźć w wielu produktach spożywczych i do pielęgnacji skóry. Jest bezpieczny, jeżeli jest spożywany lub nakładany na skórę. Jednak badania wykazują, że wdychany octan witaminy E ma wpływ na funkcjonowanie płuc. Nie każdy przypadek EVALI można powiązać z octanem witaminy E, inne składniki THC lub nikotyny również mogą być przyczyną wzrostu zachorowań.

Poniżej podano rekomendacje Wydziału Zdrowia.

Dla nowojorczyków korzystających z produktów do wapowania z THC:

- Nie należy korzystać z produktów do wapowania z THC, w szczególności z produktów zakupionych w internecie lub za pośrednictwem sieci nieformalnych lub społecznościowych. Produkty, które wydają się pochodzić od licencjonowanych sprzedawców w innych stanach, mogą być podrobione lub nie podlegać regulacji (np. „Dank Vapes” lub „Exotic Carts”). Zawartość wkładów może nie być zgodna z opisem na etykiecie. Produkty z konopi

indyjskich, w tym produkty do wapowania z THC, nie są legalne ani nie podlegają regulacjom w stanie Nowy Jork (NYS), chyba że są przeznaczone do użytku medycznego w ramach Medical Marijuana Program (programu marihuany leczniczej) NYS.

- Pacjenci korzystający z Medical Marijuana Program powinni zgłosić się do swojego usługodawcy opieki zdrowotnej w celu omówienia rozwiązań alternatywnych do produktów do wapowania w czasie prowadzenia badań. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się ze stanowym programem Medical Marijuana Program pod numerem 844-863-9312.

W przypadku dalszego korzystania z produktów do wapowania z THC:

- Nie należy modyfikować ani dodawać żadnych substancji (takich jak octan witaminy E) do produktów opracowanych przez producenta.
- Należy unikać dzielenia się produktem. Może to zwiększyć ryzyko zakażenia np. grypą lub COVID-19.
- Należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza w przypadku zaobserwowania opisanych wyżej objawów.

Dla nowojorczyków korzystających z produktów do wapowania z nikotyną:

- Należy rozważyć korzystanie z zamienników nikotyny zatwierdzonych przez FDA (plastry, gumy, pastylki do ssania, spraye lub inhalatory) zamiast e-papierosów lub papierosów.
- Należy zapytać usługodawcę opieki zdrowotnej o zamienniki lub omówić inne strategie na odstawienie nikotyny i głód nikotynowy oraz sposoby na zmniejszenie ryzyka zachorowania na EVALI. Przed wizytą należy zadzwonić, napisać lub skorzystać z portalu dla pacjentów. W miarę możliwości należy umówić się na wizytę zdalną zamiast osobistej. Nowojorczycy potrzebujący wsparcia w rzuceniu palenia papierosów elektronicznych lub tradycyjnych mogą również:
 - Odwiedzić stronę nysmokefree.com lub zadzwonić pod numer 866-NY-QUITS (866-697-8487) w celu skorzystania ze wsparcia i zapytania o możliwość otrzymania bezpłatnego zestawu startowego leków nikotynowych.
 - Zapytać farmaceutę o radę, w tym o leki bez recepty.
 - Młodzież i młodzi dorośli (w wieku od 13 do 24 lat) mogą wysłać wiadomość o treści „DROPTHEVAPE” pod numer 88709, aby dołączyć do SMS-owego programu wsparcia.
- Unikać dzielenia się produktem z innymi osobami, ponieważ może to zwiększyć ryzyko zakażenia np. grypą lub COVID-19.

Rodzice, których dzieci wykazują opisane wyżej objawy oraz miały doświadczenie z e-papierosami, powinni wraz z dzieckiem zasięgnąć porady lekarza. Porozmawiać z dziećmi na temat ryzyka związanego z paleniem e-papierosów oraz ostatnim wzroście liczby przypadków chorób płuc na skutek ich palenia:

- Omówić obecne wysokie ryzyko związane z używaniem e-papierosów w trakcie prowadzenia badań.
- Odpowiedzieć na pytania dotyczące e-papierosów lub papierosów, zachęcając do otwartej, szczerzej rozmowy.
- Podzielić się obawami i przyznać, że trudno jest oprzeć się presji rówieśników.

Ponadto produkty do wapowania nigdy nie powinny być używane przez młodzież, młodych dorosłych lub kobiet w ciąży. Osoby dorosłe, które nie używają produktów tytoniowych, nie powinny zaczynać używania e-papierosów.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat e-papierosów odwiedź stronę nyc.gov/health i wyszukaj „**e-cigarettes**” (e-papierosy). W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat wzrostu liczby zachorowań odwiedź stronę cdc.gov i wyszukaj „**EVALI**”. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat COVID-19 odwiedź stronę nyc.gov/health/coronavirus.

Dziękujemy za pomoc w ochronie naszej społeczności.

Z poważaniem



Oxiris Barbot, MD
Komisarz
Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej
Miasta Nowy Jork